



Beschlussniederschrift
des Gemeinderates

NR.
5

Verbale di deliberazione
del Consiglio Comunale

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

23.01.2025

19:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo Consiglio Comunale.

Anwesend sind:

Presenti:

| | A. E. A. G. | A. U. A. I. | | A. E. A. G. | A. U. A. I. |
|-------------------------|----------------|----------------|------------------------|----------------|----------------|
| Wilfried TRETTL | | | Ulrike PLAZOTTA-KIESER | | |
| Vera AMON | | | Petra PRACKWIESER | X | |
| Massimo CLEVA | | | Julia PSENNER | | |
| Sonja DONAT | | | Benjamin RECKLA | | |
| Lorenz EBNER | | | Paolo SARTI | | |
| Roland FALLER | | | Stephan SCHWARZ | X | |
| Heidi FELDERER | X | | Sabrina SEPPI | | |
| Martin HALLER | | | Manfred TRIENBACHER | | |
| Monika HOFER-LARCHER | | | Felix VON WOHLGEMUTH | | |
| Greta KLOTZ | | | Martin WALCHER | | |
| Hannes LARCHER | | | Gerhard WARASIN | | |
| Sigrid MAHLKNECHT-EBNER | | | Kathrin WERTH | | |
| Georg NIEDERMAYR | | | Reinhard ZUBLASING | | |
| Andreas PERTOLL | | | | | |

Mit der Teilnahme des Generalsekretärs

Partecipa il Segretario generale

Werner NATZLER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Wilfried TRETTL

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Der Gemeinderat behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
Il Consiglio Comunale passa alla trattazione del seguente

P 01.04. STEUERN

P 01.04. TRIBUTI

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

FESTLEGUNG DER STEUERSÄTZE UND FREIBE-
TRÄGE DER GEMEINDEIMMOBILIENSTEUER
(GIS) AB DEM JAHR 2025

DETERMINAZIONE DELLE ALIQUOTE E DETRA-
ZIONI PER L'IMPOSTA MUNICIPALE
IMMOBILIARE (IMI) A PARTIRE DALL'ANNO 2025

Nach Einsichtnahme

- in die Bestimmungen des Artikel 52 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 15. Dezember 1997, Nr. 446;
- in den Artikel 80 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670;
- in das Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3, „Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“ in geltender Fassung, mit welchem mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2014 in allen Gemeinden des Landes Südtirol die GIS eingeführt worden ist;
- in den Beschluss des Gemeindevorstandes vom 10.11.2020 Nr. 520, mit welchem der Beamte ernannt wurde, dem die Funktionen und die Befugnisse für alle organisatorischen und verwaltungstechnischen Tätigkeiten die Steuer betreffend erteilt wurden;
- in das Landesgesetz vom 20. April 2022, Nr. 3, „Leerstandsregelung und andere Bestimmungen zur Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“, in geltender Fassung;
- in den Beschluss der Landesregierung vom 27.09.2022 Nr. 692, mit welchem die Gemeinde mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2023 als Gemeinde mit Wohnungsnot im Sinne des Landesgesetzes vom 20. April 2022, Nr. 3, eingestuft wurde und somit die im Artikel 5 des eben genannten Landesgesetzes vorgesehenen Artikel 9/ter und 9/quater zur Anwendung kommen;
- in das Landesgesetz Nr. 11 vom 20. Dezember 2024 „Landesstabilitätsgesetz für das Jahr 2025“, mit welchem Änderungen an der Bestimmung zur Gemeindeimmobiliensteuer GIS eingeführt wurden, welche sich auf die Gebäude, die für den Urlaub auf dem Bauernhof und für die Privatzimmervermietung genutzt werden, beziehen;
- in die GIS-Verordnung, welche mit Beschluss des Gemeinderates vom 23.01.2025 Nr. 4 genehmigt wurde und ab dem 1. Jänner 2025 in Kraft tritt und mit welcher die Kategorien von Immobilien festgelegt worden sind, für die eine Steuererleichterung, beziehungsweise eine Steuererhöhung vorgesehen werden kann;
- in den Artikel 2 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, welcher vorsieht, dass der Gemeinderat mit entsprechenden Beschluss das Ausmaß des ordentlichen Steuersatzes, der herabgesetzten und der erhöhten Steuersätze sowie die Höhe des Freibetrages für die Hauptwohnung innerhalb der Frist für die Genehmigung des Haushaltsplanes festlegt;
- in das Dekret des Innenministers vom 24. Dezember 2024, die Frist für die Genehmigung des Haushaltsvoranschlags der öffentlichen Körperschaften für die Jahre 2025, 2026 und 2027 auf den 28. Februar 2025 verschoben wurde;

Visto

- le disposizioni dell'articolo 52 del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446;
- l'articolo 80 del Decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670;
- la Legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, “Istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI)” nel testo vigente, in base alla quale l'IMI è applicata in tutti i Comuni della Provincia di Bolzano con effetto dal 1° gennaio 2014;
- la delibera della Giunta comunale del 10.11.2020 n. 520, con la quale è stato designato il Funzionario cui sono conferiti le funzioni e i poteri per l'esercizio di ogni attività organizzativa e gestionale dell'imposta;
- la legge provinciale 20 aprile 2022, n. 3, “Disciplina degli alloggi sfitti e altre disposizioni in materia di imposta municipale immobiliare (IMI)”, nel testo vigente;
- la delibera della Giunta provinciale del 27.09.2022 n. 692, con la quale il Comune è stato classificato ai sensi della legge provinciale 20 aprile 2022, n. 3, quale Comune con esigenza abitativa a partire dal 1° gennaio 2023 e che pertanto devono essere applicati gli articoli 9/ter e 9/quater previsti dall'articolo 5 dell'anzidetta legge provinciale ;
- la Legge provinciale 20 dicembre 2024, n. 11 “Legge di stabilità provinciale per l'anno 2025“, con la quale sono state introdotte modifiche alla normativa IMI, prevalentemente riguardanti i fabbricati utilizzati ad uso agrituristico e i fabbricati utilizzati prevalentemente per l'attività di affitto di camere ed appartamenti ammobiliati per ferie;
- il regolamento IMI, approvato con delibera del Consiglio comunale del 23.01.2025 n. 4 il quale entrerà in vigore a partire dal 1° gennaio 2025 e nel quale sono state stabilite le categorie di immobili, per le quali possono essere previste delle agevolazioni d'imposta rispettivamente delle maggiorazioni d'imposta;
- che l'articolo 2, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, prevede che il Consiglio comunale stabilisce con apposita deliberazione la misura dell'aliquota ordinaria, delle aliquote ridotte e delle aliquote maggiorate, nonché la misura della detrazione per l'abitazione principale, entro il termine di approvazione del bilancio previsione;
- che con Decreto del Ministro dell'Interno del 24 dicembre 2024, il termine per l'approvazione del bilancio di previsione degli enti locali per gli anni 2025, 2026 e 2027 è stato differito al 28 febbraio 2025;

nach Einsichtnahme in die von den einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen Gutachten;

nach Einsichtnahme in die Satzung dieser Gemeinde, in der derzeit geltenden Fassung;

nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

BESCHLIESST DER GEMEINDERAT

Anwesende 24, Abstimmende 24, Dafür 19, Enthaltungen 1 (Georg NIEDERMAYR), Dagegen 4 (Martin HALLER, Benjamin RECKLA, Martin WALCHER, Gerhard WARASIN); ausgedrückt durch elektronische Abstimmung;

1. ab dem Jahr 2025 den im Artikel 9 Absatz 4-quater des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, in geltender Fassung, vorgesehenen Auslastungsgrad zu streichen;
2. festzulegen, dass die Hebesätze ab dem Jahr 2025 wie folgt unverändert bleiben:
 - ordentlicher Steuersatz: 0,76%;
 - Freibetrag für die Hauptwohnung samt Zubehör: 902,35 Euro;
 - Wohnungen mit Zubehör laut Artikel 1, Absatz 1, Buchstabe a) laut Verordnung über die Anwendung der Gemeindeimmobiliensteuer GIS (unentgeltliche Nutzungsleihe): 0,3%;
 - Wohnungen laut Artikel 1, Absatz 1, Buchstabe b) laut Verordnung über die Anwendung der Gemeindeimmobiliensteuer GIS (Wohnungen, sofern sie aufgrund eines registrierten Mietvertrages ausschließlich zu Wohnzwecken vermietet sind): 0,66%;
 - Artikel 2, Absatz 3, laut Verordnung über die Anwendung der Gemeindeimmobiliensteuer GIS (Gebäude, welche der Katasterkategorie D/5 angehören): 0,96%;
 - Artikel 2, Absatz 1, laut Verordnung über die Anwendung der Gemeindeimmobiliensteuer GIS (zur Verfügung stehende Wohnungen): 2,5%;
 - erhöhter Steuersatz im Sinne des Landesgesetzes Nr. 3 vom 20. April, Artikel 9/quater, Absatz 1 (Baugründe): 2,5%;
 - Marktwert für die eine einzige Baugrundfläche, laut Artikel 9/quater, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 20. April 2022, Nr. 3 (Baugründe), für welche der erhöhte Steuersatz von 2,5% nicht zur Anwendung kommt, in Höhe von 100.00.- Euro festzulegen.

visti i pareri previsti dalle norme vigenti;

visto lo Statuto di questo Comune, attualmente in vigore;

visto il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

IL CONSIGLIO COMUNALE DELIBERA

Presenti 24, Votanti 24, Favorevoli 19, Astenuti 1 (Georg NIEDERMAYR), Contrari 4 (Martin HALLER, Benjamin RECKLA, Martin WALCHER, Gerhard WARASIN); espressi per votazione elettronica;

1. di abolire a decorrere dall'anno 2025 il grado di utilizzo previsto dall'articolo 9, comma 4-quater della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, e successive modifiche;
2. di stabilire che le aliquote, a decorrere dall'anno 2025, rimangono invariate:
 - aliquota ordinaria: 0,76%;
 - detrazione per l'abitazione principale e relative pertinenze: Euro 902,35;
 - abitazioni e le relative pertinenze giusto articolo 1, comma 1, lettera a) del Regolamento comunale relativo all'imposta municipale immobiliare IMI (comodato d'uso gratuito): 0,3%;
 - abitazioni giusto articolo 1, comma 1, lettera b) del Regolamento comunale relativo all'imposta municipale immobiliare IMI (abitazioni se locate esclusivamente a fini abitativi in base a un contratto di locazione registrato): 0,66%;
 - articolo 2, comma 3 del Regolamento comunale relativo all'imposta municipale immobiliare IMI (fabbricati appartenenti alla categoria catastale D5): 0,96%;
 - articolo 2, comma 1 del Regolamento comunale relativo all'imposta municipale immobiliare IMI (abitazioni tenute a disposizione): 2,5%;
 - aliquota maggiorata prevista all'art. 9-quater, comma 1 della Legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 (aree fabbricabili): 2,5%;
 - valore di mercato per un'unica area fabbricabile previsto dall'articolo 9/quater, comma 2 Legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 (aree fabbricabili), alla quale non si applica l'aliquota maggiorata del 2,5%: euro 100.000.-.

3. es wird darauf hingewiesen, dass ab dem Jahr 2025 aufgrund der in den Prämissen genannten Änderungen des Landesgesetzes folgende Steuersätze gelten:

- Artikel 9, Absatz 4.1 des Landesgesetzes zur GIS Nr. 3 vom 23. April 2014 (Gebäude, die vorwiegend zur Vermietung von Ferienzimmern oder möblierten Ferienwohnungen im Sinne des Landesgesetzes vom 11. Mai 1995, Nr. 12 in geltender Fassung, verwendet werden, sowie deren Zubehör): 0,76% (ordentlicher Hebesatz);
- Artikel 9, Absatz 4 des Landesgesetzes zur GIS Nr. 3 vom 23. April 2014 (Gebäude, welche für den Urlaub auf dem Bauernhof im Sinne des Landesgesetzes vom 19. September 2008, Nr. 7 in geltender Fassung, genutzt werden, sowie deren Zubehör): 0,56%;

4. gegenständlichen Beschluss dem Finanzministerium über das Portal www.portalefederalismofiscale.gov.it telematisch zu übermitteln;

5. den gegenständlichen Beschluss der Landesabteilung Örtliche Körperschaften zu übermitteln.

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben. Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

3. di prendere atto che, a decorrere dall'anno 2025, in virtù della modifica alla Legge provinciale citata in premessa, si applicano le seguenti aliquote:

- articolo 9, comma 4.1 della Legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 (fabbricati utilizzati prevalentemente per l'attività di affitto di camere ed appartamenti ammobiliati per ferie ai sensi della legge provinciale 11 maggio 1995, n. 12, e successive modifiche, e alle relative pertinenze): 0,76% (aliquota ordinaria);
- articolo 9, comma 4 della Legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 (fabbricati utilizzati ad uso agriturismo ai sensi della legge provinciale 19 settembre 2008, n. 7 e successive modifiche, e le relative pertinenze): 0,56%;

4. di trasmettere telematicamente la presente deliberazione al Ministero delle Finanze attraverso il portale www.portalefederalismofiscale.gov.it;

5. di trasmettere la presente deliberazione alla Ripartizione provinciale Enti locali.

Contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2. Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione. Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

| | | |
|-------------------------------------|---|-----------------------------------|
| Hashwert administratives Gutachten | pK6o6iNapxEe7ps9xRt4GfJw3cH2J+6nOPLBvm/ Hk2E= Stefano Tonelli | valore hash parere amministrativo |
| Hashwert buchhalterisches Gutachten | 7XNljrBQeP+bO/ H8G9oCskmQdggIdaa+uOSxFYV+Wjk= Stefano Tonelli | valore hash parere contabile |

* * * * *

* * * * *

GELESEN, GENEHMIGT und GEFERTIGT. - LETTO, CONFERMATO e SOTTOSCRITTO.

DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO

DER GENERALESEKRETÄR - IL SEGRETARIO
GENERALE

Wilfried TRETTL

Werner NATZLER

digital signiertes Dokument

documento firmato tramite firma digitale

Veröffentlicht am 28.01.2025

Pubblicato il 28.01.2025

Vollstreckbar am 08.02.2025

Esecutivo il 08.02.2025